



DZM/2012/0006/0002

**DODATOK Č. 2 K ZMLUVE Č. 50-000048349PO2011**

o dodávke vody z verejného vodovodu, odvádzaní odpadových vôd a odvádzaní vôd z povrchového odtoku (voda z atmosférických zrážok) verejnou kanalizáciou, uzatvorená na základe Obchodného zákonníka a platných právnych predpisov o vodách.

Či. I.
Zmluvné strany

1. Predávajúci (ďalej len „predávajúci“):

Obchodné meno:	Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Komenského 50, 042 48 Košice	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Zapísaná v OR Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V		
IČO:	36570460	IČ DPH:	SK 2020063518
DIČ:	2020063518		
V zastúpení:	Ing. Kalinák Karol	riaditeľ závodu Prešov	
Bankové spojenie (IBAN):			
Závod:	Prešov		
Adresa závodu:	Kúpeľná 3, 080 01 Prešov		

2. Kupujúci (ďalej len „kupujúci“):

Obchodné meno:	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.		
Sídlo:	Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava	Právna forma:	Akciová spoločnosť
Obchodný register:	Okresný súd Bratislava I, Oddiel:Sa, vložka:3518/B		
Číslo obchodného partnera:	2000007819	Identifikátor:	4590001612
IČO:	35919001	DIČ:	2021937775
V zastúpení:	Ing. Juraj Tlapa – predseda predstavenstva Ing. Miloš Vicena-člen predstavenstva		

Či. II.

1. Kupujúci a predávajúci sa dohodli na zmene Zmluvy č. 50-000048349PO2011 o dodávke vody a odvádzaní odpadových vôd podľa Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách nasledovne:

Pôvodné znenie čl. III. bodu 7.2. sa nahrádza nasledovným znením:

Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy uvedené v zozname príloh zo dňa 30.09.2021 a samostatný zoznam príloh.

Čl. III. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok sa uzatvára na dobu: neurčitú

Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu poslednou zo zmluvných strán.

Ak je v deň platnosti dodatku vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom podpisu poslednou zmluvnou stranou.

Ak nie je vodovodná/kanalizačná prípojka pripojená na verejný vodovod/kanalizáciu, pričom nie je kupujúci povinný tento dodatok zverejňovať podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom pripojenia na verejný vodovod/kanalizáciu, resp. dňom montáže meradla.

V prípade, ak je kupujúci povinný zverejňovať tento dodatok podľa všeobecne záväzného právneho predpisu, dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia kupujúcim. Kupujúci vydá predávajúcemu písomné potvrdenie o zverejnení tohto dodatku neodkladne po jeho zverejnení.

2. Ostatné ustanovenia zmluvy týmto dodatkom nie sú dotknuté.

3. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých kupujúci a predávajúci obdržia po jednom vyhotovení spolu so zoznamom príloh a príslušnými prílohami.

4. Kupujúci **súhlasí so spracúvaním svojich identifikačných údajov** predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tohto dodatku. Účelom spracúvania identifikačných údajov je plnenie predmetu tohto dodatku. Identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

Vyhotovil: Pisková Mária

Prešov, dňa 11. NOV. 2021

30. NOV. 2021

Prešov, dňa

Ing. Juraj Tlapa
predseda predstavenstva

.....
Ing. Miloš Videna-člen
predstavenstva
kupujúci

.....
Ing. Kalinák Karol
Predávajúci

UMZC-016-2011
D3.2/10



Zoznam príloh zo dňa 30.09.2021
k zmluve č. 50-000048349PO2011

- Príloha č. 1 zo dňa 09.11.2011 k zmluve č. 50-000048349PO2011
Príloha č. 2 zo dňa 21.06.2021 k zmluve č. 50-000048349PO2011
Príloha č. 3 zo dňa 09.11.2011 k zmluve č. 50-000048349PO2011
Príloha č. 4 zo dňa 30.09.2021 k zmluve č. 50-000048349PO2011

.....
Ing. Juraj Flapa –
predseda predstavenstva

.....
Ing. Miloš Vízena – člen
predstavenstva
Kupujúci

.....
Ing. Kalinák Karol
Predávajúci

Identifikácia odberného miesta				
1. Číslo odberateľa:	2000007819	2. Identifikátor:	4590001612	
3. Číslo odberného miesta:	5000028968			
4. Adresa odberného miesta:	Za Kalváriou, parc. č. 14993/5, 080 01 Prešov			
5. Dodávka vody z verejného vodovodu:	áno			
6. Odvedenie odpadových vôd verejnou kanalizáciou:	nie			
7. Odvedenie vôd z atmosférických zrážok verejnou kanalizáciou:	nie			
8. Odvedenie odpadových vôd z iných zdrojov:	nie			
9. Vykonávanie odpočtov:	polročne			
10. Charakter/účel prevádzky:	Novostavby			
11. Spôsob určenia množstva dodávky vody z verejného vodovodu:	vodomerom			
12. Spôsob určenia množstva odpadových vôd odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
a) verejný vodovod (spôsob určenia):				
b) voda z povrchového odtoku (spôsob merania):				
c) iné zdroje (spôsob merania):				
13. Údaje pre výpočet množstva vôd z povrchového odtoku odvádzaných do verejnej kanalizácie:				
Druh povrchu (kategória)	Plocha S (m ²)	Súčiniteľ odtoku ψ	Redukovaná plocha Sr	
A	0	0,9	0	
B	0	0,4	0	
C	0	0,05	0	
Súčet redukovaných plôch Sr v m ² :			0	
Ročný priemer z dlhodobého zrážkového úhrnu pre danú lokalitu (Hz) v mm:			674	
14. Maximálne koncentračné limity vypúšťaných odpadových vôd:				
Ukazovateľ	Jednotka	Kvalifikovaná bodová vzorka	Bodová vzorka	
15. Miesto odberu vzorky vypúšťaných odpadových vôd:				
16. Výška uplatňovaného percenta pre výpočet zmluvnej pokuty za zvýšené znečistenie odpadových vôd:				
Priemerný prietok odpadových vôd (skutočné množstvo l.s ⁻¹)	Prekročené ukazovatele:			
	CHSK _{cr} a ostatné (St)	nepolárne extrahovateľné látky, ťažké kovy, BSK ₅ (St)	pH	
	0 – 5	2 %	4 %	12%
	viac ako 5 do 10	2 %	3 %	9%
	viac ako 10 do 50	1 %	2 %	6%
viac ako 50	1 %	2 %	6%	
17. Údaje pre výpočet vlastnej spotreby:				

Množstvo vody využívanéj vo výrobnom/technologickom procese (do výrobku alebo odparením), ktoré sa neodvádza do verejnej kanalizácie, vyjadrené v:

- a) 0 m³/jednotka výrobku
- b) 0 %
- c) 0 m³/rok
- d) 0 m³/mesiac

18. Poznámky:



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Bankové spojenie:
závod Prešov

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., oddiel. Sa, vložka č.: 1243/v • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 006 3518 • IČ DPH: SK202 006 3518

**DOPLŇUJÚCE ÚDAJE
O NOVOM ODBERATEĽOVI**
Príloha k žiadosti č. 11093/2021/ZO

Identifikátor:	4590001612	Č. obchodného partnera:	2000007819
-----------------------	------------	--------------------------------	------------

Dátum narodenia:		Výška platby za opakované dodávky v EUR*:	0
Telefonický kontakt:		Referenčné číslo SIPO lístka:	
Mobil:		e-mail:	
Bankové spojenie (IBAN):			
Dátum účinnosti platobných podmienok:	30.9.2021		

* Výška predpísanej platby za opakované dodávky sa môže líšiť od Vami požadovanej z dôvodu spresneného výpočtu (množstvo v m³ * jednotková cena v EUR + DPH).

11. NOV. 2021

.....
Podpis VVS, a.s.

.....
Podpis nového odberateľa

Počet vyhotovení: 2 x
UMZC-043-2011
D3.1/5



Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. Banková správa
závod Prešov

Zapísaná u Obchodného registra Okresného súdu Košice I. Sídlo: Ša. Kováčikova č. 1243/IV • IČO: 36 570 460 • DIČ: 202 206 3518 • Č. DPH: 5R202 006 3514

ŽIADOSŤ O ZMENU ODBERATEĽA



8888210048026

Dátum prijatia žiadosti:	30. 9. 2021	Číslo žiadosti:	11093/2021/ZO
ŽIADATEĽ (pôvodný odberateľ):			
Č. obchodného partnera:	2000022918		
Meno a priezvisko/názov:	Metrostav a.s. - organizačná zložka Bratislava		
Bydlisko/sídlo organizácie:	Mlynské Nivy 68, 821 05 Bratislava		
Korešpondenčná adresa:	Mlynské Nivy 68, 821 05 Bratislava		
IČO:	31792693	IČ DPH:	SK2020253301
		DIČ:	2020253301
V zastúpení:	Ing. Tomáš Daneš - splnomocnenec		
Bankové spojenie (IBAN):			
Spôsob platby (ukončenie):	Bankový prevod		
Odlišný platca/príjemca (ukončenie):	Č. obchodného partnera:		
	Meno a priezvisko/názov:		
NOVÝ ODBERATEĽ:			
Č. obchodného partnera:	2000007819		
Meno a priezvisko/názov:	Národná diaľničná spoločnosť, a.s.		
Bydlisko/sídlo organizácie:	Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava		
Korešpondenčná adresa:	Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava		
IČO:	35919001	IČ DPH:	SK2021937775
		DIČ:	2021937775
V zastúpení:	Ing. Juraj Tlapa – predseda predstavenstva, Ing. Miloš Vicena – člen predstavenstva	Účinnosť zmeny:	30. 9. 2021
Poznámka:			

Prílohy k žiadosti*:

list vlastníctva č..
iné: plnomocenstvo

UPOZORNENIE:

- V zmysle § 22 ods. 1 Zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch (VV) a verejných kanalizáciách (VK) je nový odberateľ povinný uzatvoriť s vlastníkom VV a VK písomnú zmluvu. Odber vody z VV, resp. vypúšťanie odpadových vôd do VK bez uzatvorenej zmluvy o dodávke vody/odvádzaní odpadových vôd je neoprávneným odberom vody z VV, resp. neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd do VK podľa § 25 ods. 1 a 3 Zákona

č. 442/2002 Z. z. o VV a VK.

2. Žiadateľ (pôvodný odberateľ) a nový odberateľ súhlasia, že VVS, a.s. je oprávnená fakturovať na základe skutočne odčítaných nameraných hodnôt na meradle, ak je v žiadosti uvedený stav meradla, ktorý nie je na základe skutočne vykonaného odpočtu.
3. V prípadoch, ak je žiadateľ (pôvodný odberateľ) nebohý a na odbernom mieste je odber/odvádzanie namerané, nový odberateľ súhlasí, že VVS, a.s. je oprávnená fakturovať odo dňa účinnosti zmeny odberateľa do dňa montáže určeného meradla, resp. pripojenia na VK, v zmysle Vyhlášky č. 397/2003 Z. z. a v znení jej neskorších predpisov.
4. Žiadateľ a nový odberateľ prehlasujú, že údaje uvedené v žiadosti sú pravdivé a úplné a zároveň súhlasia so spracúvaním svojich osobných/identifikačných údajov predávajúcim vo svojom informačnom systéme evidencie odberateľov v rozsahu tejto žiadosti a jej príloh. Účelom spracúvania osobných/identifikačných údajov je plnenie predmetu tejto žiadosti. Osobné/identifikačné údaje sa uchovávajú podľa platných právnych predpisov (najmä daňových a účtovných predpisov a predpisov o archívoch a registratúrach).

ÚDAJE O ODBERNOM MIESTE:

Typ	Číslo odberného miesta	Adresa odberného miesta	Číslo meradla	Stav meradla v m ³	Nový účel využitia (charakter odberného miesta)
VP	5000028968	Za Kalváriou, parc. č. 14993/5, 080 01 Prešov	8SEN0118 730842	6071	Novostavby

Miesto prevzatia: Prešov

11. NOV. 2021

.....
Podpis
zamestnanca

.....
Podpis žiadateľa

.....
Podpis nového odberateľa

Vysvetlivky: VV - verejný vodovod; VK - verejná kanalizácia

Počet vyhotovení: 3 x
UMZC-043-2011
D3.1/5